



MAHATMA GANDHI UNIVERSITY, KERALA

Abstract

Translation Studies (Minor) - Modifications to the Course Content - Approved - Orders Issued.

ACA 16

No. 479/ACA 16/2025/MGU

Priyadarsini Hills, Dated: 18.01.2025

Read:- 1. U.O.No.5797/AC A16/2024/MGU, dated.27.06.2024.

2. Minutes of the meeting of the Expert Committee on English (UG), held on 10.12.2024.

3. Orders of the Vice Chancellor under Section 10(17), Chapter III of the Mahatma Gandhi University Act 1985, dated. 18.01.2025.

ORDER

The syllabi of various Honours Under Graduate Programmes coming under The MGU-UGP (Honours) Regulations, 2024, have been approved vide paper read as (1) above and published on the website of the University.

The Expert Committee on English (UG), discussed the need to modify the Course Content of the course **MG2DSCTRS100: Indian Literatures in English Translation**, in the **Second Semester** syllabus of **Translation Studies (Minor)** and has submitted recommendations vide paper read as (2) above.

(Recommendations are attached as annexure)

Considering the emergency, sanction has been accorded by the Vice Chancellor, in exercise of the powers of the Academic Council vested upon him under Section 10(17), Chapter III of the Mahatma Gandhi University Act 1985, vide paper read as (3) above, to approve the said recommendations.

Hence, the Course Content of the said course in the second semester syllabus of the **Translation Studies (Minor)** stands modified to this extent.

Orders are issued accordingly.

SHAJI K G

ASSISTANT REGISTRAR III
(ACADEMIC)
For REGISTRAR

Copy To

1. PS TO VC
2. PA to Registrar/CE
3. Convenor, Expert Committee, English (UG)
4. JR 2 (Admin)/DR 2, AR 3 (Academic)
5. JR/DR/AR (Exam)
6. Tabulation/Academic Sections concerned
7. AC C1/AC C2 Sections
8. IT Cell 3/OQPM1 Sections
9. PRO/IQAC/Records Sections
10. Stock File/File Copy

File No. 5366/AC A16-3 /2025/AC A16

Forwarded / By Order

Section Officer

Annexure

Semester-II

Course Name: Indian Literatures in English Translation

Course Code: MG2DSCTRS100

COURSE CONTENT

Content for Classroom Transaction (Units)

Module	Units	Course Description(Modified)	Hrs. (Modified)	CO No (Modified)	Page No.
1	1.1	No change	15	No change	10, 11, 12
	1.2	Removed			
2	2.1	Bhasa : The Shattered Thigh, translated by A.N.D. Haksar	10	2	
	2.2	(Practicum) Mahasweta Devi: “Kunti and the Nishadin” (Translated by Anjum Katyal)	5	2	
	2.3	Removed			
	2.4	Removed			
3	3.1	No change	1	2	
	3.2	No change	2	2	
	3.3	No change	No change	3	
	3.4	(Practicum) Saadat Hasan Manto: Open It! (Khol Do) (Translated by C Christine Fair)	10	3	
	3.5	Removed			
	3.6	Removed			
	3.7	Removed			
4	4.1	Gnanakoothan: “The Son Complains to His Mother”, translated by R Parthasarathy	3	4	
	4.2 (Added)	Kynpham Sing Nongkynrih: “The Fungus”, https://www.poetryinternational.com/en/poets-poems/poems/poem/103-6310-THE-FUNGUS	2	4	
	4.3 (Added)	Perumal Murugan, “The Man Who Could Not Sleep”	10	4	

	4.4 (Added)	(Practicum) U. R. Ananta Murthy: <i>Samskara: A Rite for a Dead Man</i> , translated by A.K. Ramanujan.	15	4	
5	Teacher Specific Content				